\id Gond’s Son and the Buffalo

\rem Halbi Text typed in Devanagari script by Durga or Chingaru circa 1972 (File: GondsSonAndBoela.doc)

\tit The Manji Gond’s son and the buffalo

\nar Durga or Chingaru

\tx ए गोटोक आमचो देस चो कहनी आए।

\tx गोटोक मांजी गोंड रोए मने।

\tx हून जानू खूब गरीब आए मने।

\tx हूनचो गोटोक बेटा रोए मने हून चो नाव लंगटेआ आए मने।

\tx हून जानू एक दीन आपलो बेड़ाने धान बूनलो मने।

\tx ऊसने गांव चो लोग मन बोले बूनला मने।

\tx बूनतोके पासे पानी बरसा होली मने।

\tx पानी बरसा होतोके धान मन होएसे मने जमा लोग मन चो।

\tx मांजी गोंडचो अछा नी होए मने।

\tx रोज बोरोक बूने मने कोनी बोरोक अछा नी होए मने।

\tx कोन लगे जरलो माहा कोन लगे बोसलो माहा होएसे मने एक समान धान नी होए मने एक दीन आपलो बेड़ा ने दकून गेलो मने।

\tx दकेसे मने कोन लगे जरलो माहा कोन लगे बोसलो माहा होलीसे मने।

\tx आऊर लोग चो धानके दकेसे मने अछा एक समान नीकरेसे पाकेसे मने।

\tx एचो ऊसन नी होए मने।

\tx दकलो आऊर घरे गेलो मने।

\tx आऊर घरे गेलो मने।

\tx आऊर फेर एक दीन दकूक ईलो मने।

\tx हून दीने जानू हूनचो बेड़ा ने गोटोक देव एऊन ऊबा रोली मने।

\tx हून देव जानू चोली लहंगा मोकूट बाजूबद बांहाटा फीदून भाती ऊबा ऊठू रोए मने।

\tx मांजी गोंड के दकली मने आऊर बोलेसे मने।

\tx "मांजी गोंड तूचो बेटा के मोके देस तूके धान चाऊर होएदे तीन पीड़ी ले खादले नी सारीस" बोलली मने देव मांजी गोंड के।

\tx तेबे मांजी गोंड "आले" बोललो मने।

\tx देव के पूचलो मने "कसन करून पोटाऊ आए?" बोललो मने देव के।

\tx देव जानू मांजी गोंड के सांगली मने "तूचो बेटा के नांगर ने बोल" बोलली मने मांजी गोंड के "नांगर आनलो आले खाएंदे" बोलली मने।

\tx तेबे मांजी गोंड "आले" बोललो मने आऊर घरे गेलो मने।

\tx आऊर आपलो बेटा लंगटेआ के सांगलो मने "कालीके नांगर ने ना" बोललो मने।

\tx तेबे लंगटेआ "आले" बोललो मने।

\tx आऊर आपलो बेड़ा ने नांगर नीलो मने।

\tx देव कोन लगे आए आले ऊबू रोए मने।

\tx लेका नी दके मने बोएला मन दकला मने।

\tx आऊर ए बाटे हून बाटे जाओत मने।

\tx जोअड़तो काजे छेकून आने आले गोटोक बोएला हून बाटे जाए मने हूनके छेकून आनले ए बोएला ए बाटे जाए मने।

\tx ऊसने बोएला मन होओत मने।

\tx पासे गोटोक बोएला लेका के सांगली मने।

\tx "नांगर नांगरी नी फांद तूचो बाबा गोटोक देव के बोदना बोलोसे धान चाऊर काजे जो पोराऊ हून लगले दकेसे।

\tx आमचो नेंगड़ी के धर" बोलला मने।

\tx लेका के नेंगड़ी के धरतोके काए पोराएसोत मने काए पोराएसोत मने एके हार गोटोक नंदी बाटे पोराला मने।

\tx आऊर हून नंदी के नाकला मने।

\tx हून लगे गोटोक धोरीई रोए मने।

\tx हून धोरीई के सांगली मने।

\tx "ए धोरीई ए बाटे गोटोक देव एऊआए हून आमके पूचूआए ए बाटे दूठान बोएला आऊर गोटोक लेका ईला बोलले ’होव’ बोल" बोलला मने।

\tx कसन करून नाकला नंदी के बोले पोकना मन के दांदी होला टोडरा ने आऊर करांडे आऊर डगाला बोल बोलते धोरीई के सांगू रोहोत मने।

\tx हून मन चो पोरालो बाटे बाट देव बोले ईली मने।

नंदी के अमरली मने। आऊर हून धोरीई के पूचली मने "ए बाटे दुठान बोएला आऊर गोटोक लेका गेला" बोलली मने तेबे धोरीई "होव" बोललो मने।

\tx "नंदी के कसन नाकला" बोलली मने धोरीई के तेबे धोरीई के बोएला मन जसन सांगू रोला ऊसने सांगलो मने।

\tx तेबे देव ऊसने करली मने बोड़े बोड़े पोकना मन के आनली मने आऊर टोडरा ने आऊर करांडे बांदी होली मने आऊर जोड़ने नंदी थाने दगाली मने काए के पोंहरूआए ता पोकना खाले बोसाली हूताए जानू देव मोरली मने हून पाट जाऊक नी सकली मने।

\tx हून मन हून सहर ने आसोत मने।

\tx ऊसने रोत रोत रोहोत मने।

\tx कीतलो दीन आए आले होली मने।

\tx पासे लेका के बोएला मन बोलला मने।

\tx "बाबू तूके बीआ करून देऊंदे" बोलला मने।

\tx तेबे लेका "आले" बोललो मने।

\tx ए लेका चो घरे अबगे अबगे सोन आसे मने सोन सोन चो मारे घर भोरून जाऊ रोए मने।

\tx फींदतो ओड़तो बीती मन बोले जमा सोन ची आए मने।

\tx हांडी मन ने बोले भोरू रोए मने।

\tx धोड़ा मन के बोले हांडी मन के भोरू रोए मने।

\tx आऊर जानू आपून लंगटी फींदून फींदून रोए मने।

\tx हून सहर ने गोटोक राजा रोए मने।

\tx हूनचो जानू गोटोक बेटी रोए मने।

\tx हूनचो काजे काहाए चो राजा मन माहाला एओत आले हून राजा बोले मने।

\tx "मोचो बेटी गोटकी आए देऊ नो आए बोले मने।

\tx ए मोचो माहाल आसे एके घोड़ा संगे ए पाट ले हून पाट सात हार डगालो ने हूनकी मोचो बेटी के देऊआएं" बोललो मने।

\tx ऊसने ऊसने गूलाए बाट चो राजा मन एओत मने।

\tx बोले धोड़ा चेगून माहाल के डगाऊक नी सकोत मने।

\tx ऊसने ऊसने लंगटेआ बोले सूनलो मने।

\tx आऊर बोएला मन के पूचलो मने "दादा गोटोक राजा जानू आपलो बेटी के हारेसे"।

\tx "कसन?" बोलला मने बोएला मन।

\tx तेबे लंगटेआ बोएला मन के सांगलो मने "नाई ना दादा गोटोक माहाल आसे हून माहाल के घोड़ा चेगून ए पाट ले हून पाट सात हार डगातोर आए मने तेबे हून राजा आपलो बेटी के सपून देऊआए" बोलते बोएला मन के सांगलो मने।

\tx आऊर लंगटेआ आपन बोले तीआर होलो मने।

\tx आऊर हांडी थानले धोड़ा मन के नकिरालो मने।

\tx आऊर घोड़ा चेगून गेलो मने।

\tx जातोके राजा मन चो लीखा पोड़ी होते रोए मने।

\tx पासे लंगटेआ चो बोले लीखा पोड़ी होली मने।

\tx पासे राजा मन चो पूकार होएसे मने।

\tx जाओत मने घोड़ा चेगून चेगून बोले डगाकलाए नी सकोत मने ऊसने ऊसने जमा राजा ईतलो सरला मने कोनीई नी सकला मने।

\tx पासे लंगटेआ चो पूकार होली मने।

\tx ए घोड़ा चेगलो मने आऊर गेलो मने माहाल लगे घोड़ा के बोललो मने "पाटकी बीती घोड़ा हो" बोललो मने आऊर ए पाटले हून पाट सात हार डगालो मने।

\tx दकला मने राजा मन आऊर भोकेआन गेला मने।

\tx पासे हून राजा आपलो बेटी के हून लंगटेआ के सपून दीलो मने।

\tx पासे लंगटेआ रानी के घोड़ा चेगालो आऊर आपलो घरे नीलो मने।

\tx घरे जातोके रानी दकेसे मने सोन चो कसला सोन चो हांडी सोन चो खटेआ सोन चो पलंग आसे मने जीतलो तीज घरे आसे हून तीज जमाए सोन ची आए मने पासे लंगटेआ बोले राजा भेस धरलो मने।

\tx आऊर राज करून खाएसोत मने।

\tx सरली।